

VALÉRIE BUCHELI

INTERTEXTUALITÉ
EXOTIQUE
DE
VICTOR SEGALÉN

別

DROZ

Le « Divers » : tel est l'emblème de la pensée de l'altérité que Victor Segalen projetait de formaliser dans un *Essai sur l'exotisme* qu'on a souvent détaché du reste de sa production littéraire, d'allure sinisante, composée de romans (*Le Fils du Ciel*, *René Leys*), de récits (*Équipée*) et de poèmes en prose (*Stèles*).

À l'enseigne d'une « intertextualité exotique », le pari est ici de confronter cet exposé spéculatif au foisonnement des citations, citations de citations et feintises de citations que l'écrivain inscrit dans son œuvre. Le discours sur la différence culturelle et les relations poétiques entre les textes révèlent alors la même tension fondamentale, qui fait osciller le sujet segalénien entre un idéal de discrimination stricte des identités et une acceptation sereine de la relation à l'autre.

*

The Divers is the emblem of the thought of otherness that Victor Segalen intended to formalize in an essay on exoticism that has often been left out from his collection of writings. This book provides an analysis of Segalen's text revealing a fundamental tension that oscillates between an ideal of strict discrimination of identities and a serene acceptance of the relation to the other.

Table des matières

Introduction. L'intertextualité comme rapport à l'altérité dans la pensée de Victor Segalen

Première partie. Poétique de l'intertextualité de Victor Segalen: le discours réflexif des *Notes sur l'exotisme*

«Pas une, oh ! pas une» : un refus impraticable de la citation

Les défauts de l'allusion, «forme voilée»

La singulière «Translittération mot pour mot»

Le cas Clouard : des translittérations inavouées

Le cas Gaultier : des distorsions à la «formule Bovarysme»

Le cas Oldenberg : un «mécanisme hindou» dynamique

Esprit, lettre et forme

Conclusion de la première partie

Deuxième partie. Les deux faces des œuvres littéraires

A. Rémanence de la thèse exotique en littérature

Les formes de l'impénétrabilité littéraire

Le premier fantasme de la poétique segalénienne: être *original*

Le second fantasme de la poétique segalénienne : vider la forme de son contenu

B. Poésie de l'intertextualité chez Victor Segalen

Le Fils du Ciel: tradition poétique et identité personnelle

Note sur les paradoxes de la littérature selon les textes sinisants

Équipée et l'«invention traditionnelle»: renversement (1)

Spécularité de *René Leys* et du *Fils du Ciel*: renversement et inversion (2)

Face à face narratif : les audiences au Palais

Conclusion de la deuxième partie

Conclusion. Pour une éthique et une esthétique de l'exotisme segalénien

Annexe : dossier sur le manuscrit des *Notes sur l'exotisme*

A. Copie des XIII Essais manuscrits

B. Folios des *Notes* non reproduits dans les éditions

Bibliographie

Index des noms

Bulletin de commande / *Order Form*

A retourner par courrier, e-mail ou fax à/
Please return by mail, e-mail or fax to:

Librairie Droz S.A.
11, rue Firmin-Massot
C.P. 389
CH-1211 GENÈVE 12
fax : +41.22.347.23.91
e-mail : droz@droz.org

Nom / <i>Name</i> :
Adresse / <i>Address</i> :
Code postal / <i>ZIP Code</i> Ville / <i>City</i> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Pays / <i>Country</i> :
e-mail :@

- Je commande / *I order*: Valérie BUCHELI, ***Intertextualité exotique de Victor Segalen***
344 p., br.
Prix / *Price*: **39 CHF / 32 € TTC France**

Titre / <i>Short Title</i>	ISBN	Prix / <i>Price</i>	Qt	Total
<i>Intertextualité exotique de Victor Segalen</i>	978-2-600-05926-8	39 CHF 32 € TTC France		
Frais de port / <i>H & S costs</i> : pour un livre / <i>for one book</i>				7 CHF / 8 €
pour chaque livre supplémentaire / <i>for each additional book</i>				3 CHF / 3 €
Total				

Frais de port offerts aux particuliers en France et en Suisse **jusqu'au 15 juin 2019**.
Pour le reste du monde, contacter le service client à l'adresse suivante: droz@droz.org
Free postal charges for individuals in France and Switzerland until June, the 15th 2019.
For the rest of the world, please contact the customer service to the following address:
droz@droz.org

- Je désire recevoir une facture pro forma / *Please send me a pro forma invoice.*
 Veuillez débiter ma carte / *Please charge my credit card* (Visa, Eurocard/Mastercard)

Nom / *Name* :

Carte / *Card* n° :

Cryptogramme / *Digit security code* : Date d'expiration / *Expiry date* : /

Signature (Obligatoire / *Required*):